



北卡罗莱纳州橙县 (Orange County) 食品分发



请使用这份日历查看每天的**取餐**时间和地点。请查看下一页的**送餐**服务以及其它相关资讯。

以下不同颜色代表了食品分发面向的不同群体:



面向年长者



面向儿童及家庭



面向每个人

周日

周一

周二

周三

周四

周五

周六

为60岁及以上的年长者提供的午餐:
每周3次盒装午餐取餐服务 (足够5餐的食物量), 必须为符合资格的橙县居民。报名请致电 919-245-4256。

箱装食品(Box of food): 食物银行每周三**10:00-11:30**提供食品, 地址: Eubanks Park and Ride Lot, 2000 Eubanks Road.

为60岁及以上的年长者提供的午餐:
(请看周一的服务)

箱装食品:
每月第二个周四, 食物银行上午9:30至11:00提供食物, 地址: Cedar Ridge High School, 1125 New Grady Brown Rd in Hillsborough.
每月第四个周四, 食物银行上午9:30至11:00提供食物, 地址: Carrboro High School, 201 Rock Haven Rd.

袋装食品: 每月**第3个周五**, 时间为10:30-3:30, 地址为: RENA Center, 101 Edgar Street, Chapel Hill

为60岁及以上的年长者提供的午餐:
(请看周一的服务)

2袋食物。 每个月的**第一和第三个星期六**早上11:00至12:00, 分发地点在 Hillside教堂, 地址: 201 Culbreath Road, Chapel Hill, 低处停车场。本活动由Hillside教会和Point教会联合支持。

如需帮助, 请拨打热线919-968-2743 请求中文 (Mandarin) 服务。

0-18岁儿童的午餐和点心: 星期一至星期五, 不同时间。由Chapel Hill Carrboro City 学校提供。有关位置, 请参见最后一页。

为儿童提供的午餐和零食: 周一至周五, 由橙县学校系统提供。具体时间和地点, 请参考最后一页。

为儿童提供的午餐: SHEETZ 提供每天免费的儿童餐, 送完即止。本地参与本项服务的店铺地址为: 7520 NC 751, Durham, NC 27713

晚餐: Inter-Faith Council (IFC) 提供晚餐的取餐服务, 周一至周五, 时间为下午6:15-7:00, 地址: 100 W. Rosemary St.

午餐: IFC 每天提供午餐的取餐服务。周一至周六时间为 11:15-12:30, 周日时间为 12:15-1:30, 地址: 100 W. Rosemary St.

够用一周的食品杂货: IFC每月一次为任何家庭提供足够一周的食品杂货。请拨打(919) 929-6380进行预约, 工作时间为上午9点至下午5点。



北卡罗莱纳州橙县 (Orange County) 食品分发



请见下方的食品配送资讯, 请见下一页的每日取餐资讯。

食品配送及其它食品援助:

- **TABLE** 提供以家庭为主的健康食品投递服务, 包括易存放的食品和新鲜食品, 服务对象为Chapel Hill Carrboro City School学校系统/学区的学生家庭。如需申请此服务, 请登录 www.tablenc.org/request-food.
- **PORCH** Chapel Hill-Carrboro面向在教堂山- Carrboro学校系统上学的儿童所在的家庭提供食品援助。如果你的家庭中有在教堂山学校系统或Carrboro学校系统上学的儿童, 请邮件联系 chc@porchcommunities.org 查询如何报名。
- **Meals On Wheels** 为年长者提供每周一次的送食品到家服务。在线申请请登录 www.mowocnc.org/apply-meals, 或致电 919-942-2948.
- **橙县老年人营养补充食品项目 (Orange County Seniors Supplemental Food box program)** 向本县符合标准的60以上居民每月一次分发易储存的生活食品/杂货 (一箱)。在线申请请登录 shmcpherson@orangecountync.gov 或致电 919-245-4243.
- **Carrboro 农夫市场** 对于使用EBT、WIC FMNP或Seniors FMNP的顾客, 他们提供 "二折优惠"(例如: 20美元的EBT可在农夫市场当作40美元使用)。如果你卡上的金额用完了, 他们会匹配同等数目的现金。请访问 www.carrborofarmersmarket.com/covid-19, 了解更多信息。
- **Food Not Bombs:** 如需食品及其它必需品援助, 请填写在线表格。他们会在48小时内联系您, 并且一旦食品准备就绪, 他们会电话或短信联系您, 并告知取餐地点。

北卡卫生及人文服务部门 (NCDHHS) 的食品援助:

- **食物及营养服务计划 (Food and Nutrition Services Program (FNS))** 是向符合资格的个人及家庭每月提供用于食物的资金支持的联邦项目。资金不得用于购买烟草, 宠物食品, 纸制品, 皂类, 或酒精饮品。有3种渠道可申请:
 - 在线申请 ePass: epass.nc.gov
 - 在橙县社会服务部 (Orange County Department of Social Services) 当面申请
 - 填写纸质申请表并且邮递提交: www.orangecountync.gov/1870/Application-Information
- **WIC** 提供食品支援, 母乳支持及鼓励, 面向符合资格的准妈妈, 新手妈妈及其家庭, 以及5岁以下的儿童。
 - 所有申请都需电话完成。本地电话为:
 - UNC 服务点: 919-357-4704
 - Carrboro 服务点: 919-913-1698
 - Hillsborough 服务点: 919-245-2422
 - 您也可以在线填写申请表, 并要求您附近的WIC诊所联系您, 一般处理时间为10-20个工作日。在线表格地址: www.nutritionnc.com/wic/wic-referral.asp
- **疫病期间电子福利转账项目 (Pandemic Electronic Benefit Transfer (P-EBT) Program):** 该项目通过EBT卡 (类似于借记卡) 向有资格在学校享受免费和减价午餐的家庭提供福利, 这些家庭的学生需要在8月17日至9月30日之间, 至少连续5个上学日进行了虚拟学习。每个家庭将收到每天每个学生5.86美元的资助。符合资格的家庭可以使用P-EBT卡里的钱在EBT授权零售商处购买食品, 大多数主要杂货店都参与此项目。未使用的资金将逐月滚动, 必须在365天内使用完。
 - 已经领取食品和营养福利 (FNS) 的合格家庭将在其现有的EBT卡上获得额外的福利。
 - 如有疑问, 请拨打EBT咨询中心电话: 1-866-719-0141.
 - 请登录 www.ncdhhs.gov/divisions/public-health/covid19/assistance/p-ebt 了解更多讯息。

北卡罗莱纳州橙县 (Orange County) 食品分发



教堂山CARRBORO学校系统
(**CHAPEL HILL CARRBORO CITY SCHOOLS**)

周一至周五分发食物。可以由成年人代领食物。

Airport Garden , 11:30-12:45	Lakeview MHP , 11:00-12:30
Berkshire 54 East , 11:00-12:30	Northside Elem , 11:30-12:45
Berkshire 54 West , 11:30-12:45	Oakwood , 11:30-12:45
Big Valley MHP , 11:30-12:45	Pinegate Apartments , 11:30-12:45
Carolina Apartments , 11:30-12:45	Rainbow Heights , 11:30-12:45
Carrboro HS (180 West) , 11:30-12:45	Ridgefield (S. Estes) , 11:30-12:45
Chase Park , 11:00-12:30	Ridgewood MHP , 11:00-12:30
Collins Crossings , 11:30-12:45	Rigsbee MHP , 11:30-12:45
Craig & Gomains , 11:00-12:45	Rocky Brook MHP , 11:00-12:30
Crestwood MHP , 11:30-12:45	Rogers Rd/RENA , 11:30-12:45
Dobbins Hill , 11:00-12:30	Royal Park Apt , 11:30-12:45
Eastwood , 11:00-12:30	Tarheel Moody MHP , 11:30-12:45
Elliot Woods , 11:00-12:30	The Crest Apt , 11:00-12:30
Estes Park Apartments , 11:00-12:30	Trinity Ct/Pritchard , 11:30-12:45
Greenfield , 11:30-12:45	Umstead @ Bolinwood , 11:00-12:30
Kingswood Apartments , 11:00-12:30	

如果您居住在以下社区, 请联系我们获取有关食物的具体信息
(919-967-8211 ext. 28270): **Hilltop MHP, Pine Grove MHP, Rangewood, Village MHP, Landings at Winmore**

请见下方的学校食物分发地点。

橙县学校系统
(**ORANGE COUNTY SCHOOLS**)



ORANGE COUNTY SCHOOL DISTRICT
Hillsborough, North Carolina

周一至周五分发食物。孩子们不需在场即可领取。

放餐食地点 - 周一至周五, 通过非接触式餐点分发过程进行:

- **Gravelly Hill Middle School**, 10am-1pm
- **Orange High School**, 10am-1pm
- **Cedar Ridge High School**, 10am-1pm
- **New Hope Elementary School**, 10am-1pm
- **Efland Cheeks Global Elementary School**, 10am-1pm
- **Hillsborough Elementary School**, 10am-1pm
- **Pathways Elementary School**, 10am-1pm
- **Supper Club Mobile Home Park**, 10am-1pm
 - 211 Supper Club Rd, Mebane NC 27302 (近邮箱)
- **Cedar Grove Community Center**, 10am-1pm
 - 800 NC Highway 86 N Hillsborough, NC 27278
- **Fairview Community**, 10am-1pm
 - 432 Tulip Tree Drive, Hillsborough NC 27278
 - Corner of Dixie Avenue and Wildaro Court
 - 195 Torain St, Hillsborough NC 27278
- **4959 Howe Street**, Durham NC 27705, 11:30am-12pm
- **5901 Wilkin Drive**, Durham NC 27705, 12:10pm-1pm
- **Riley Hill Park Community**, 10am-11:30am
- **Mobile Acres 1 & 2**, Mt. Hermon Church Rd, 11:30am-11:45am
- **Stonegate**, Mt. Hermon Church Rd, 11:50am-12:10pm
- **Terry Fuqua Parkway**, University Station Rd, 12:15pm-12:30pm
- **Arbor Hill**, Highway 7012, 12:35pm-12:45pm
- **Quick Silver**, Highway 7012, 12:45pm-1pm